



Genève, le 1<sup>er</sup> décembre 2016

Aux représentant-e-s des médias

**Communiqué de presse conjoint du département de l'instruction publique,  
de la culture et du sport et des Transports publics genevois**

**Un tracé rose sur la ligne 14**

**C'est en présence de l'artiste Pipilotti Rist que la Conseillère d'Etat responsable du département de l'instruction publique, de la culture et du sport, Anne Emery-Torracinta, la Présidente du Conseil d'administration des TPG, Anne Hornung-Soukup, le CEO de Stadler Altenrhein, Markus Sauerbruch, et Jacqueline Burckhardt, membre du jury de art&tram, ont inauguré, jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2016 au Rond-Point de Plainpalais l'œuvre mobile *Monochrome Rose*, trait d'union entre les diverses installations artistiques sur la ligne de tram 14.**

En s'emparant d'une des nouvelles rames de tram pour l'habiller entièrement de rose, Pipilotti Rist convie l'usager de la ligne 14 à vivre une expérience inédite durant son trajet habituel. Le trajet prend ainsi la forme d'une "parenthèse méditative, où les voyageurs ont une conscience modifiée de l'environnement si familier qu'est le tramway", selon les mots de l'artiste.

La présence de ce *Monochrome Rose* dans le paysage urbain et périurbain illustre la volonté du canton, des tpg et des cinq communes associées au projet art&tram d'accompagner par des interventions artistiques dans l'espace public la création de la ligne de tram 14 entre Cornavin et Bernex. Ce tram rose concrétise également la collaboration étroite qui s'est instaurée entre l'artiste et les ingénieurs du véhicule afin de réaliser un projet totalement nouveau.

*Monochrome Rose* s'accompagne d'actions de médiation culturelle qui visent à faire participer les Genevois à une approche ludique et conviviale de la mobilité. Tant les élèves de l'enseignement public que les institutions culturelles ont répondu avec enthousiasme aux propositions d'ateliers, de visites et de créations diverses faites par les médiateurs mandatés par Pipilotti Rist.

Projet unique en Suisse par son étendue et le nombre d'œuvres qu'il comprend, art&tram va de pair avec l'évolution des caractéristiques urbanistiques du canton. Cette initiative, qui vise à rapprocher l'art contemporain de ses habitants et s'inscrit dans une politique de mobilité douce, contribue également au rayonnement de Genève au plan national et international.

Dossier de presse complet et photos sur [www.art-et-tram.ch/medias/](http://www.art-et-tram.ch/medias/)

**Contacts :**

Pierre-Antoine Preti, responsable de communication DIP, 022 546 69 68 / 079 754 25 90

Diane Daval, responsable du Fonds cantonal d'art contemporain, 022 546 63 81

Isabel Pereira, attachée de presse des tpg, 022 308 35 29

DOSSIER DE PRESSE 1<sup>ER</sup> DECEMBRE

**art&tram, sur la ligne 14**  
***Monochrome Rose***



**CONTENU DU DOSSIER DE PRESSE**

1. Un tracé rose sur la ligne 14
2. Quand technologie rime avec fantaisie
3. Un programme de médiation culturelle
4. Un grand projet d'art public

Images à télécharger sur [www.art-et-tram.ch/medias/](http://www.art-et-tram.ch/medias/)

## Un tracé rose sur la ligne 14

Transformer un objet du quotidien pour faire vivre à ceux qui s'en servent une expérience particulière, tel est le sens de *Monochrome Rose*, l'œuvre mobile de Pipilotti Rist.

Le voyageur qui monte à bord de cette rame de tram entièrement rose – à l'extérieur comme à l'intérieur, les sièges comme les portes jusque dans tous les détails possibles – embarque pour un périple à l'aspect irréel.

L'artiste avait déjà proposé un monochrome inédit à Saint-Gall (Stadtlounge, 2005, en collaboration avec l'architecte Carlos Martinez), en recouvrant toute une zone du centre ville d'une couche de tartan rouge, revêtement des terrains de sport, pour en faire un salon urbain : rues, bancs, fontaine, table et même voiture disparaissent sous cette matière colorée. L'ensemble produit un effet visuel unifiant et apaisant, tandis que le contact moelleux du tartan invite les passants à s'y arrêter.

*Monochrome Rose* fait quant à lui appel à l'imagination des passagers : le rose avec ses différentes connotations est tout autant séducteur, romantique ou ingénu, évoquant le féminin comme le masculin selon les époques, et mobilise l'humeur positive.

L'intervention de Pipilotti Rist ne se limite pas à transformer le véhicule et l'état d'esprit de ses passagers; elle modifie également le paysage urbain et périurbain par le passage de cette rame de tram rose sur la ligne 14.

"Le projet art&tram et, notamment, mon intervention *Monochrome Rose*, offre des possibilités de mettre en relation l'art et la vie, ce qui m'intéresse beaucoup."

"Le monochrome entre en contraste avec toutes les autres couleurs. D'un seul coup, on voit le ciel tout autrement. Ou le gris du sol. C'est ce qui m'a intéressée : que l'on puisse susciter des discussions, des rencontres et des débats avec un véhicule aussi commun et une couleur aussi simple."

"D'où vient le rose ? Il résulte de nos muqueuses, à travers lesquelles on voit le sang par transparence. Si nous n'avions pas de peau, nous serions rouges. Ou rouge foncé. La coloration rose d'une personne nous renseigne aussi sur son état de santé."

"Le rose est synonyme de vie. Avec la mort, la couleur disparaît."

"Le rose est une couleur très connotée. Même si cela varie légèrement d'une culture à l'autre, chez nous, le rose est souvent associé au féminin, aux filles et aux homosexuels, tous des groupes avec de nombreux membres sympathiques. Mais le rose vaut pour tous ; pour moi, il symbolise également notre intérieur.

Au Japon, par exemple, les jeunes hommes portent des barrettes rose foncé (j'en ai vu moi-même) et, en Syrie, tout le monde peint le plafond des chambres en rose (appris lors d'un atelier Kuverum à Genève)."

Pipilotti Rist

## **Pipilotti Rist (1962, Grabs, vit à Zürich)**

Pipilotti Rist attache beaucoup d'importance à l'installation et à l'*art environnemental*, à l'intérieur comme dans l'espace public. Elle offre au spectateur une véritable expérience, souvent sensuelle et poétique, par son immersion dans des espaces entièrement transformés qui font douter du réel.

Dans son travail vidéo, elle est productrice, réalisatrice et souvent protagoniste de ses vidéos. Elle s'attache à développer des problématiques actuelles – la différence des sexes, l'identité, la féminité et la culture du divertissement. Elle conçoit ses œuvres comme des clips acidulés, avec autant d'efficacité que les créateurs commerciaux, à la différence qu'elle y introduit des éléments de brouillage, comme des rayures, des couleurs vives et baveuses, des flous et des tremblés, la saturation et des dissonances sonores. Elle manipule ainsi son médium jusqu'à en tirer des effets donnant un statut ambigu à l'image. Les combinaisons harmonieuses qu'elle produit entre musique douce et rêveries visuelles plongent le spectateur dans des visions oniriques, dont les enchaînements d'images ne comportent pas de structures narratives. C'est également elle qui compose ses bandes son, souvent en réinterprétant des airs connus.

## Quand technologie rime avec fantaisie

Partenaires du projet art&tram dès ses débuts, les Transports publics genevois ont relevé le défi d'assurer la qualité habituelle de leurs prestations sur une nouvelle ligne intégrant des œuvres d'art public.

De Lancy à Confignon, pour chacune des trois interventions artistiques déjà réalisées, il a fallu prévoir, imaginer et mettre en place des solutions permettant à la fois d'installer les œuvres et de transporter les voyageurs.

La réalisation de *Monochrome Rose*, 20<sup>ème</sup> véhicule des nouveaux trams produits par Stadler Rail Group, a impliqué les étapes suivantes :

- interactions régulières avec le studio Rist pour choix du tissu, couleurs, sol, matières, etc.
- interactions avec les responsables de la mobilité/l'autorité de tutelle
- solutions alternatives
- abandon de la publicité

Pour les tpg, le projet art&tram marque un tournant dans l'approche de la mobilité à Genève. Bien au-delà d'un simple service au citoyen qui doit se rendre d'un point à un autre du canton, le transport de voyageurs contribue, grâce à la ligne 14, à la valorisation du territoire genevois. C'est une vision nouvelle des infrastructures qui s'impose, dans laquelle la créativité artistique et la technologie s'associent pour améliorer la qualité de vie des habitants du canton.

### Chiffres clés du *Monochrome Rose*

- 44 m de long, 2.30 m de large,
- 14 portes et 74 places assises + 320 debout
- 9 mois de préparation pour le développement spécifique
- 7 visites à la fabrique de Stadler Rail pour coordination et visites d'étudiants et musées
- 250 kg de peinture rose
- Il transportera environ 1'200'000 voyageurs par an\*
- Il parcourra 68'000 km par an dans le canton\* et sera propulsé à 100% par de l'énergie renouvelable - électricité d'origine hydraulique

\*Calcul basé sur le rapport annuel de gestion 2015 des tpg

## Un programme de médiation culturelle: Rose explose

La particularité de l'œuvre de Pipilotti Rist *Monochrome Rose* tient à sa mobilité et au choix qu'a fait l'artiste d'héberger des projets de médiation culturelle dans le tram. Avant sa mise en circulation, *Monochrome Rose* a généré des échanges uniques entre la Suisse-allemande et la Suisse romande. Dès le 1<sup>er</sup> décembre, ce sont les habitants du canton qui s'approprièrent progressivement cette œuvre inédite.

Selon le souhait de l'artiste, différents outils de médiation culturelle, propositions d'ateliers, visites dans les musées et actions participatives ont été développées par Kuverum – structure de médiation culturelle zurichoise – pour transformer les trajets du tram rose en une expérience participative.

### Collaborons ! Mach mit !

Les passagers du tram 14 pourront apprécier neuf propositions à la fois culturelles et ludiques à voir à l'intérieur du *Monochrome Rose*.

En octobre 2016, en effet, plus de 200 habitants du canton, dont des élèves du primaire, du cycle d'orientation, du secondaire II et des migrants, ont participé à des ateliers créatifs menés en collaboration avec différentes institutions culturelles genevoises par les étudiants en médiation culturelle Kuverum. Les résultats de ces ateliers participatifs sont à découvrir sur les écrans du tram, en alternance avec une vidéo de Pipilotti Rist. Ces réalisations – dont les photos ou vidéos figureront aussi sur le site [www.roseexplose.ch](http://www.roseexplose.ch) – comprennent notamment des haïkus écrits dans le tram et intitulé *Tramku*, des ateliers de performance *Freeze*, des compliments à transmettre à un autre passager *Complimentrose*, etc.

Ce travail mené conjointement par Ecole&Culture et Kuverum a permis une collaboration entre deux pôles culturels suisses ayant chacun leur vision de la médiation tout en dépassant les barrières linguistiques. La démarche de médiation culturelle est la suivante: poser des questions plutôt que de donner des réponses : « Rose, pourquoi un tram rose ? ». L'artiste vous répondra que le rose est sa couleur préférée, une proposition insolite qui ne peut pas laisser ses passagers indifférents et qui nous amène à réfléchir à notre environnement, au voyage, à la peau, à la couleur et à l'art .

Dès le 1<sup>er</sup> décembre 2016, tous les habitants de Genève – usagers du tram, écoles, artistes, citoyens désireux d'exprimer leur créativité – sont invités à proposer des projets de médiation culturelle selon l'**Appel à projets** figurant sur [www.roseexplose.ch](http://www.roseexplose.ch) .

## Un grand projet d'art dans l'espace public

**art&tram** est une initiative des 4 communes traversées par le tram 14 auxquelles la Ville de Genève s'est associée; lancé en 2009 et piloté par l'État, **art&tram** a pour objectif de proposer l'art dans l'espace quotidien des voyageurs et des citoyens tout en valorisant certains sites répartis sur quatre communes, de même que la mobilité douce. Cette commande des collectivités publiques à des artistes contemporains constitue une grande première en matière de collaboration canton-communes.

L'ensemble a été pensé dans son contexte géographique, architectural et social. Car dans le domaine de la commande publique, il ne s'agit pas de transférer artificiellement des œuvres du musée dans l'espace commun, mais de modifier la perception et l'usage des lieux choisis.

L'œuvre de Pipilotti Rist, *Monochrome Rose*, relie entre elles les différentes installations artistiques jalonnant la ligne de tram 14. Prévue comme la sixième œuvre du projet art&tram, elle en est chronologiquement la 4<sup>ème</sup> étape. Restent encore deux interventions pour compléter le projet, celles de John M Armleder à Cornavin et celle de Lang&Baumann à Bernex.

Nombreuses sont les collectivités publiques qui installent des œuvres d'art le long des lignes de tram, car ces grands chantiers offrent l'occasion de toucher des publics différents de ceux qui fréquentent les musées et les galeries. **art&tram** n'a cependant pas d'égal en Suisse, tant pour le nombre d'artistes auquel il fait appel que par la distance sur laquelle sont implantées les œuvres – soit 6,5 km.

En inscrivant l'art contemporain dans le quotidien de la population des communes que traverse la ligne 14 mais aussi au profit des usagers occasionnels du tram et des touristes attirés par une démarche artistique originale, Genève joue son rôle de pôle culturel, notamment dans le domaine de l'art contemporain. Preuve en est le rayonnement actuel des institutions publiques (MAMCO, HEAD entre autres), privées (galeries, Quartier des bains, marchands d'art) et des espaces indépendants.

Les objectifs et le cadre du projet ont été conçus avec un comité artistique constitué d'experts professionnels reconnus du domaine de l'art contemporain, Françoise Ninghetto, Olivier Kaeser et Jacqueline Burckhardt, qui a fait appel à des artistes qui se distinguent par la qualité et la reconnaissance internationale de leur travail, et par leur expérience des projets d'art public d'envergure: Ugo Rondinone, Silvie Defraoui, Eric Hattan, Lang&Baumann, John M Armleder et Pipilotti Rist. Ils ont également été choisis pour l'adéquation de leur démarche avec le cadre du projet.